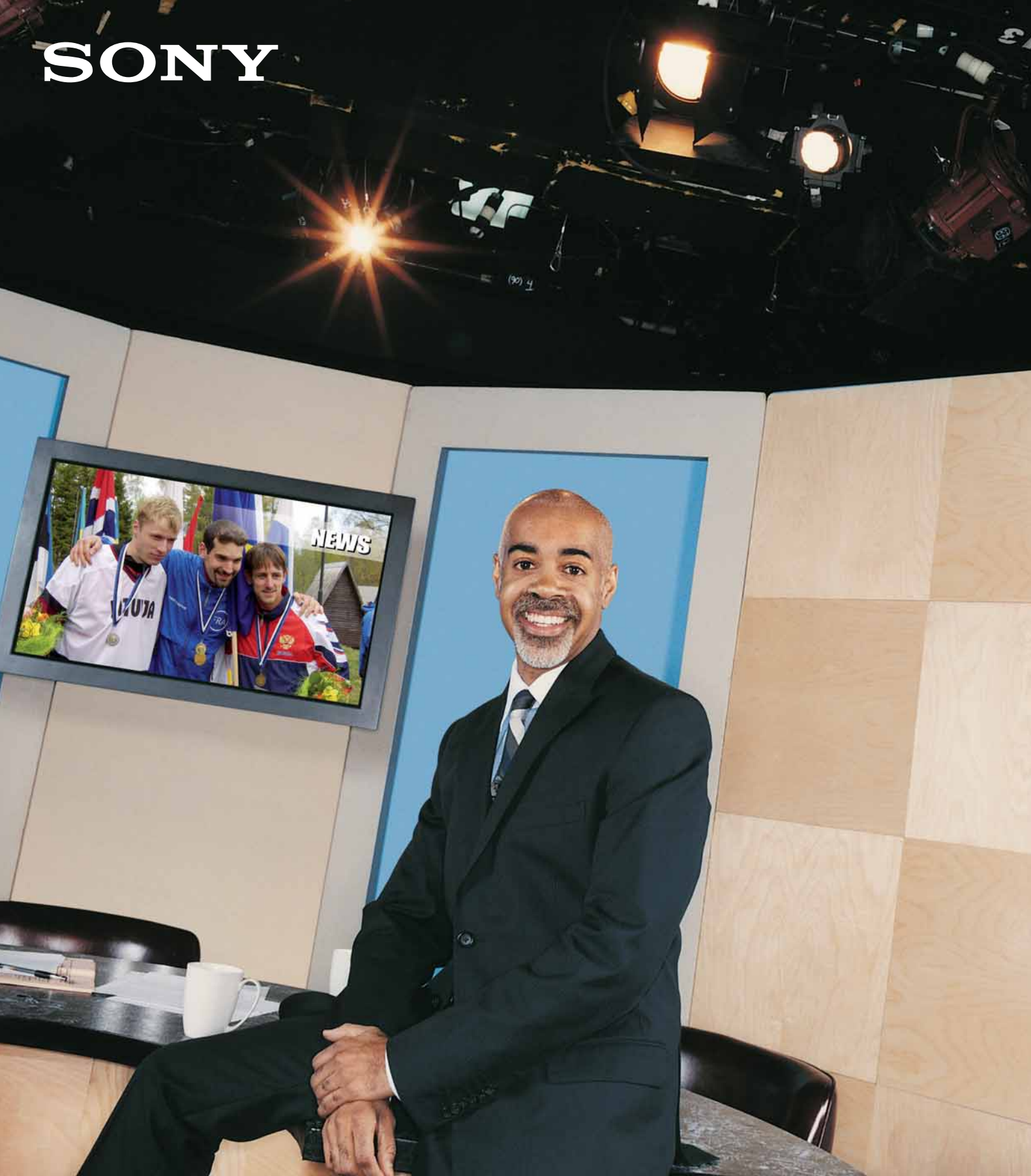


SONY



Serie DXC-D50
Cámaras digitales

www.sonybiz.net/media



La nueva generación de cámaras DXC, para captura de vídeo con **alta calidad de imagen**

Desde el lanzamiento de los primeros modelos, las cámaras de vídeo de la serie DXC de Sony han tenido una amplia aceptación en diferentes aplicaciones de captación profesional de vídeo, gracias a su excelente calidad de imagen y a su gran rendimiento.

Las cámaras DXC-D50P y DXC-D50WSP representan una nueva generación de cámaras DXC diseñadas para obtener imágenes de una calidad más alta con mayor comodidad de uso. Tanto el modelo DXC-D50P (4:3) como el DXC-D50WSP (16:9/4:3 conmutable) disponen del nuevo sensor CCD PowerHAD™ EX de alto rendimiento y de conversión A/D de 12 bits como parte de su sofisticado sistema LSI.

Proporcionan, gracias a esto, una mayor calidad de imagen y sensibilidad, y menor nivel de ruido y de smear que los modelos que las precedieron, e incorporan además diversas funciones automáticas que facilitan el uso en cualquier entorno de grabación.

Otro aspecto importante de las cámaras de la serie DXC-D50 de Sony es su excelente versatilidad. Se pueden utilizar con dos tipos de unidades de control, la CCU-D50P para aplicaciones multicore y la nueva CCU-TX50P para conexiones triaxiales, e indistintamente con cualquiera de las unidades de control remoto RCP-D50 o RCP-D51.

La serie DXC-D50, que cuenta con una amplia gama de avanzadas prestaciones, constituye una solución idónea y asequible para aplicaciones en estudio.

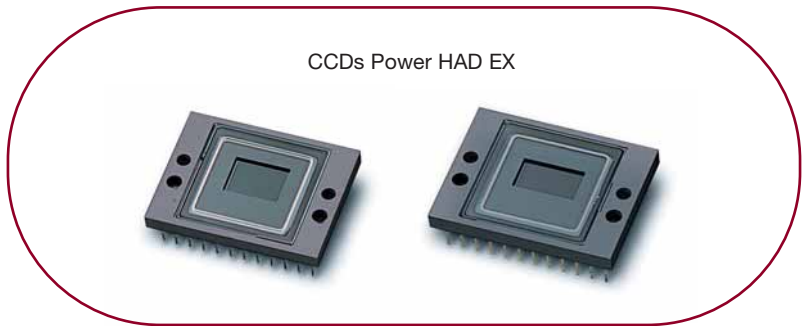


Imágenes de gran calidad

Nuevos CCD Power HAD EX

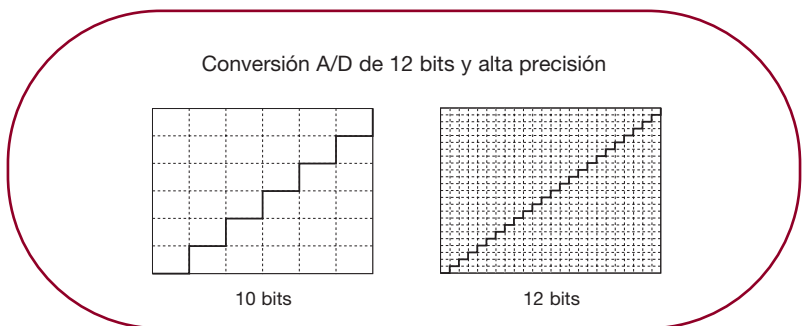
La serie de cámaras DXC-D50 incorpora tres avanzados sensores CCD Power HAD EX de 2/3" que ofrecen una alta resolución horizontal de 920* líneas de TV. Alta sensibilidad de F11 (a 2.000 lux, 3.200 K), excelente relación señal-ruido de 63 dB y bajo nivel de smear de -140 dB (típico).

* En el caso de los modelos DXC-D50P



Conversión A/D de 12 bits

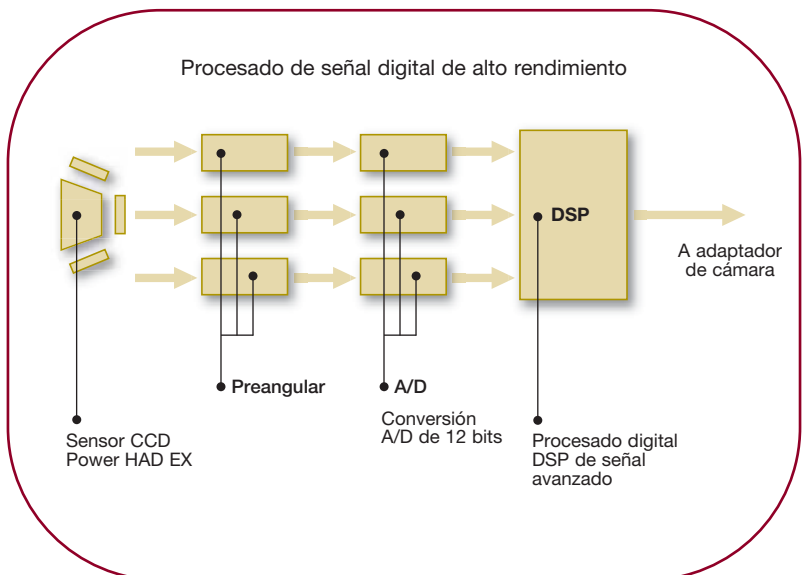
La serie Sony DXC-D50 incorpora la conversión A/D de 12 bits de tecnología LSI y gran precisión, por lo que las imágenes de alta calidad captadas por los sensores CCD Power HAD EX se procesan con mayor precisión que con los conversores convencionales de 10 bits. En especial, esta elevada resolución de bits permite reproducir el contraste con mayor fidelidad en las zonas de imagen de tonos medios.



Procesado de Señal Digital Avanzado (DSP)

Otra de las claves de la calidad de una cámara DSP es la manera de utilizar los bits en procesos no lineales, como la corrección de gamma.

La serie de cámaras DXC-D50 utiliza más de 30 bits, reduciendo los errores de redondeo para mantener la alta calidad de los CCD. El DSP LSI de la DXC-D50 también permite el uso de controles de imagen muy sofisticados, como las funciones de control de saturación de Knee y de adaptación del control de brillo.



Control de imagen creativo

Reproducción natural del color con control de saturación ("Knee Saturation Control")

Normalmente, las partes muy brillantes de la escena (como el reflejo de la luz en la frente de una persona) pueden reducir la saturación del color y cambiar la tonalidad de las zonas de brillo.

Las cámaras de la serie DXC-D50 adoptan una función de control de saturación por la que dicho efecto de 'lavado de cromas' por el cambio de saturación y tonalidad se reduce al mínimo, lográndose una reproducción del color mucho más natural en zonas brillantes.



Sin control de saturación



Con control de saturación

Control de brillo adaptativo

En la mayoría de las cámaras convencionales existe una única función para controlar la sobreexposición de las altas luces, el control de punto y pendiente de Knee. Sin embargo, las cámaras de la serie DXC-D50 emplean múltiples puntos y pendientes de Knee para aprovechar al máximo el rango dinámico de la cámara. La cámara detecta las zonas de mayor brillo y, de forma automática, calcula y optimiza los puntos y pendientes de Knee de acuerdo con la información de las altas luces. Esto permite reproducir imágenes extremadamente difíciles, como interiores con entrada de luz del sol a través de ventanas. Esta función sólo tiene efectos sobre los niveles de la señal que superan el punto de knee, permaneciendo inalteradas las zonas de la imagen con niveles de luminancia media y baja.

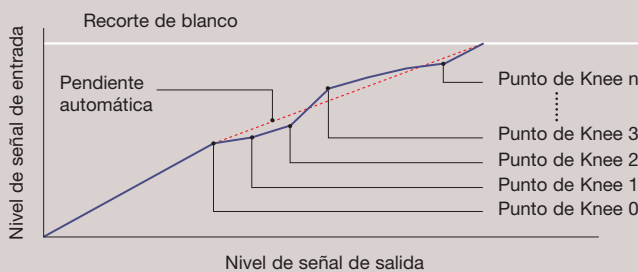


Sin control de brillo adaptable



Con control de adaptativo de las altas luces

Imagen con corrección de Knee



Saturación de baja luz

Con las cámaras convencionales, el color de las zonas menos iluminadas a menudo sufre una pérdida de saturación, lo que se suele traducir en un oscurecimiento del color en esas zonas. La función Low Key Saturation de la DXC-D50 elimina este problema mediante la amplificación hasta el valor óptimo de saturación de color en las zonas con un nivel de brillo más bajo, obteniéndose una reproducción de color mucho más natural.



Sin saturación de baja luz



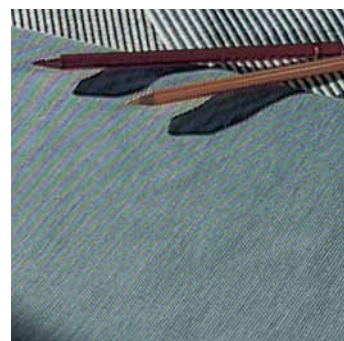
Con saturación de baja luz

Supresión de cross-color

Por lo general, separar las componentes de color y luminancia en una señal de vídeo compuesto suele ser una tarea extremadamente difícil, incluso empleando la tecnología de filtrado más avanzada. Con el fin de minimizar los efectos de interferencia de color y de luminancia, la DXC-D50 elimina las componentes de frecuencia que pudieran generar estos efectos. Estas frecuencias se eliminan en cabeza de cámara en cada una de las señales Y/R-Y/B-Y empleando sofisticados filtros peine digitales de 5 líneas. El resultado es una espectacular reducción del cross-color y del arrastre de puntos, habitual cuando se monitorizan imágenes en vídeo compuesto.



Sin supresión de cross-color



Con supresión de cross-color

Control de detalle del tono de piel

La función de control de detalle del tono de piel (Skin-Tone Detail) de la serie DXC-D50 permite aplicar una corrección de detalle más suave en la zona facial, al tiempo que mantiene la nitidez de otras partes de la imagen.

Las zonas del tono de piel pueden seleccionarse rápida y fácilmente con el cursor del visor. La gama de colores para el detalle del tono de piel (y el nivel de detalle de la piel) también puede seleccionarse manualmente, utilizando el sistema de menús del visor.



Control de detalle del tono de piel desactivado



Control de detalle del tono de piel activado

Comodidad de uso



Visor DXF-801 suministrado

Los modelos DXC-D50PK, DXC-D50PL y DXC-D50WSPL están equipados con un visor ocular en blanco y negro de 1,5 pulgadas*, que cuenta con las siguientes características.

- Conmutación automática del formato de exploración entre 16:9 y 4:3.
- Luz de visor (LED).
- Visualización de código de tiempo, ID de cámara y temperatura de color.
- Interruptor de visualización, que permite activar y desactivar la superposición de caracteres en el visor.
- Control de nivel de detalle vertical y horizontal mediante potenciómetro.
- Ajuste de brillo de tally (alto/bajo/desactivado).
- Dos pilotos tally rojos de grabación.
- Carcasa de aluminio.
- Amplia gama de ajustes de dioptría.

* Área visible medida en diagonal.



MEMORY STICK



Grabación y recuperación de ficheros en Memory Stick™

La serie DXC-D50 incorpora el sistema Memory Stick de Sony, que permite almacenar y recuperar las configuraciones de la cámara o los parámetros idóneos para ciertas escenas. Los ficheros de configuración almacenados en la tarjeta Memory Stick pueden transferirse a otra cámara de la serie DXC-D50 o a una unidad de control remoto RCP-D50/D51, lo que permite la configuración rápida y sencilla de sistemas de varias cámaras. Además, los ficheros de configuración pueden cargarse en un PC equipado con una ranura para Memory Stick, para enviarlos por correo electrónico como ficheros adjuntos o instalarlos en cámaras situadas en puntos remotos.

Filtro óptico ND y filtro electrónico CC

En la serie DXC-D50, el control óptimo de la iluminación y el color se consigue fácilmente con el uso de una rueda de filtros ópticos ND (Neutral Density) y corrección electrónica del color. Con el uso de la corrección electrónica del color, todos los filtros de la rueda de filtros son de tipo ND, lo que ofrece al operador mayor flexibilidad en el control de la profundidad de campo y de la exposición. La corrección electrónica del color también puede realizarse desde una unidad de control remoto, lo que facilita aún más la operación.



Hombreira ajustable

Es posible ajustar la posición de la hombreira, hacia atrás o hacia adelante, para utilizar la cámara de manera más cómoda y equilibrada, tanto si se acopla con un adaptador de cámara como si se utiliza con un magnetoscopio adosable.

Funciones EZ

Debido a lo importante que es contar con una operación lo más veloz y sencilla posible, las cámaras de la serie DXC-D50 ofrecen dos "funciones EZ" muy cómodas, que permiten al operador iniciar la grabación con una configuración básica y en menor tiempo.

Modo EZ

Los ajustes de los parámetros esenciales de la cámara se fijan instantáneamente en la posición estándar o automática mediante la simple pulsación del botón de modo EZ, con lo que la cámara queda lista para iniciar la grabación. Esta función es muy útil cuando los operadores no disponen de mucho tiempo para configurar la cámara.

Enfoque EZ

La función de enfoque EZ permite conseguir ajustes de enfoque precisos sin tener que abrir manualmente el diafragma del objetivo. Con sólo pulsar el botón Enfoque EZ, el diafragma se abre automáticamente para reducir la profundidad de campo y facilitar el enfoque. Al mismo tiempo, el obturador electrónico se ajusta automáticamente para obtener la exposición correcta.

Corrección dinámica de balance de blancos (ATW)

Las cámaras de la serie DXC-D50 cuentan con una cómoda función de corrección dinámica de balance de blancos (ATW), que ajusta automáticamente el balance de blancos ante las variaciones de la iluminación. Esta función resulta útil cuando se trabaja en ambientes con cambios de iluminación rápidos, como al pasar de interiores a exteriores y viceversa.

Panel de interruptores con iluminación posterior

El panel de interruptores cuenta con iluminación posterior, lo que permite al operador ver las posiciones de los interruptores en ambientes oscuros.

Función Clear Scan™ (CLS)

La función Clear Scan permite al operador realizar tomas de pantallas de ordenador sin las franjas horizontales ni el parpadeo que se crean habitualmente en la imagen. Esto se consigue mediante la activación de la función Clear Scan para seleccionar una velocidad de obturación que coincida con la frecuencia de refresco de la pantalla del ordenador. Se pueden seleccionar velocidades de obturación de 50,2 Hz a 6.000 Hz.

Matriz de color preajustada en fábrica

Se suministran archivos de matriz preajustada en fábrica, que permiten al operador la configuración instantánea de los parámetros de cámara para que coincidan con las situaciones de iluminación habituales, como estándar, alta saturación, fluorescente, etc.

Otras características

- Ganancia programable (-3/0/3/6/9/12/18/24/30/36 dB)
- Obturador electrónico de velocidad variable
- Salida de monitor
- Tono de referencia de audio incorporado de 1 kHz
- Sobreimpresión de fecha y hora en la señal de vídeo y el visor
- Sistema de definición vertical mejorada (EVS)
- Modo autoiris (spot, luz posterior)
- Filtro de micrófono
- Doble Zebra



Versatilidad del sistema

La serie DXC-D50 puede utilizarse con una gran diversidad de equipos periféricos, como adaptadores de cámara, unidades de control de cámara, magnetoscopios adosables y controles remotos, lo que permite al operador la flexibilidad de crear sistemas de acuerdo con sus necesidades, tanto en estudio como en exteriores. La serie DXC-D50 puede configurarse en tres modos de funcionamiento principales: CCU Triax, CCU Multicore y con magnetoscopio portátil.

También está disponible una gama de unidades de control remoto de fácil uso –la serie RCP– para mayor comodidad.

Operación con la unidad de control de cámara CCU Triax, para transmisiones por banda ancha.

CCU-TX50P y CA-TX50P



Panel posterior de la CA-TX50P



Panel posterior de la CCU-TX50P

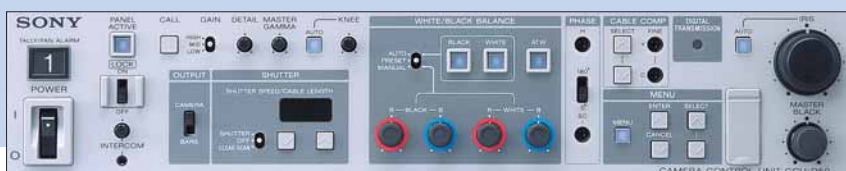
Con el adaptador de cámara triaxial CA-TX50P conectado, las cámaras de la serie DXC-D50 se pueden controlar de forma remota desde la unidad de control de cámara CCU-TX50P con un cable triaxial, lo que permite un avanzado control remoto a una distancia de hasta 1.500 metros. La transmisión por banda ancha permite transmitir las imágenes captadas con las cámaras de la serie DXC-D50 con una pérdida de resolución mínima.



Panel frontal de la CCU-TX50P

El sistema CCU-TX50P incluye las siguientes características:

- Transmisión de banda ancha (10 MHz para Y, 4,5 MHz para R-Y/B-Y)
- Transmisión de vídeo en componentes analógicos de gran calidad
- Transmisión a grandes distancias (p. ej., 1.500 m con un cable \varnothing 14,5 mm)
- Tamaño compacto: medio rack de anchura y 3U de altura
- Amplia variedad de sofisticadas funciones de control
- Compatible con paneles de control remoto RCP-D50 y RCP-D51
- Tres salidas SDI o tres salidas compuestas
- Una salida en componentes (Y/R-Y/B-Y o R/G/B seleccionable)
- Tres entradas de retorno vídeo (BNC)
- Canal de teleprompter
- Tally rojo/verde
- Compatible con los principales sistemas de intercomunicación (cuatro hilos/RTS/Clearcom)
- Entrada de audio de programa
- Doble entrada de micrófono (dos conectores XLR)



Panel frontal de la CCU-D50P



Panel posterior de la CCU-D50P

Funcionamiento CCU Multi-Core, para sistemas totalmente digitales

CCU-D50P y CA-D50

Con el adaptador de cámara CA-D50 conectado, la DXC-D50P y la D50WSP se pueden controlar de forma remota desde la unidad de control de cámara Multicore CCU-D50P con un cable CCZ-A (26 pines). Las señales de vídeo y audio del adaptador de cámara CA-D50 se transmiten a la unidad de control de cámara CCU-D50P en forma de señal digital SDI* mediante un cable CCZ-A de hasta 75 m de largo. Esta combinación permite crear un sistema digital completo.

El sistema CCU-D50P incluye las siguientes características:

- Transmisión de señal digital o analógica (conmutable)
- Compensación de cable de 75 m para transmisión digital SDI en componentes vía cable CCZ-A (26 pines)
- Compensación de cable de 200 m para transmisión digital SDI en componentes vía cable coaxial en paralelo con cable CCZ
- Transmisión analógica para distancias de hasta 300 m mediante cable CCZ-A
- Salida analógica compuesta y una de las siguientes salidas: SDI, Y/R-Y/B-Y, RGB o Y/C
- Amplia variedad de funciones de control
- Compatibilidad con paneles de control remoto, incluidos los modelos RCP-D50 y RCP-D51
- Compatible con los principales sistemas de intercomunicación (dos hilos/cuatro hilos/RTS/Clearcom)
- Canal de teleprompter
- Indicación tally rojo/verde**
- LED de alarma de ventilador**

* No admite audio embebido.

**La lámpara tally y la alarma de ventilador comparten el mismo LED.

Unidades de control remoto

Las cámaras de la serie DXC-D50 se pueden controlar de forma remota con dos tipos de mandos a distancia que ofrecen control directo de la cámara.

RCP-D50 (joystick)

RCP-D51 (selector)

Los nuevos modelos RCP-D50 y RCP-D51 se han diseñado para su uso con las cámaras de la serie Sony DXC-D50. El RCP-D50 dispone de un mando tipo joystick, en tanto que el del RCP-D51 es de tipo potenciómetro. Los dos están equipados con una pantalla LCD táctil a color de 3,5 pulgadas* y ofrecen un amplio control de las funciones de cámara mediante sencillas operaciones de menú. La pantalla LCD también permite la monitorización de la imagen de cámara, una función muy útil para identificar cuál es el mando RCP que controla cada cámara en los sistemas multicámara.

Otra práctica característica es el sistema Memory Stick, que permite guardar y recuperar varios ficheros de escena en uno de estos dispositivos. Los ficheros pueden cargarse en otra unidad RCP-D50 o RCP-D51, o bien en una cámara de la serie DXC-D50.

* Área visible medida en diagonal.

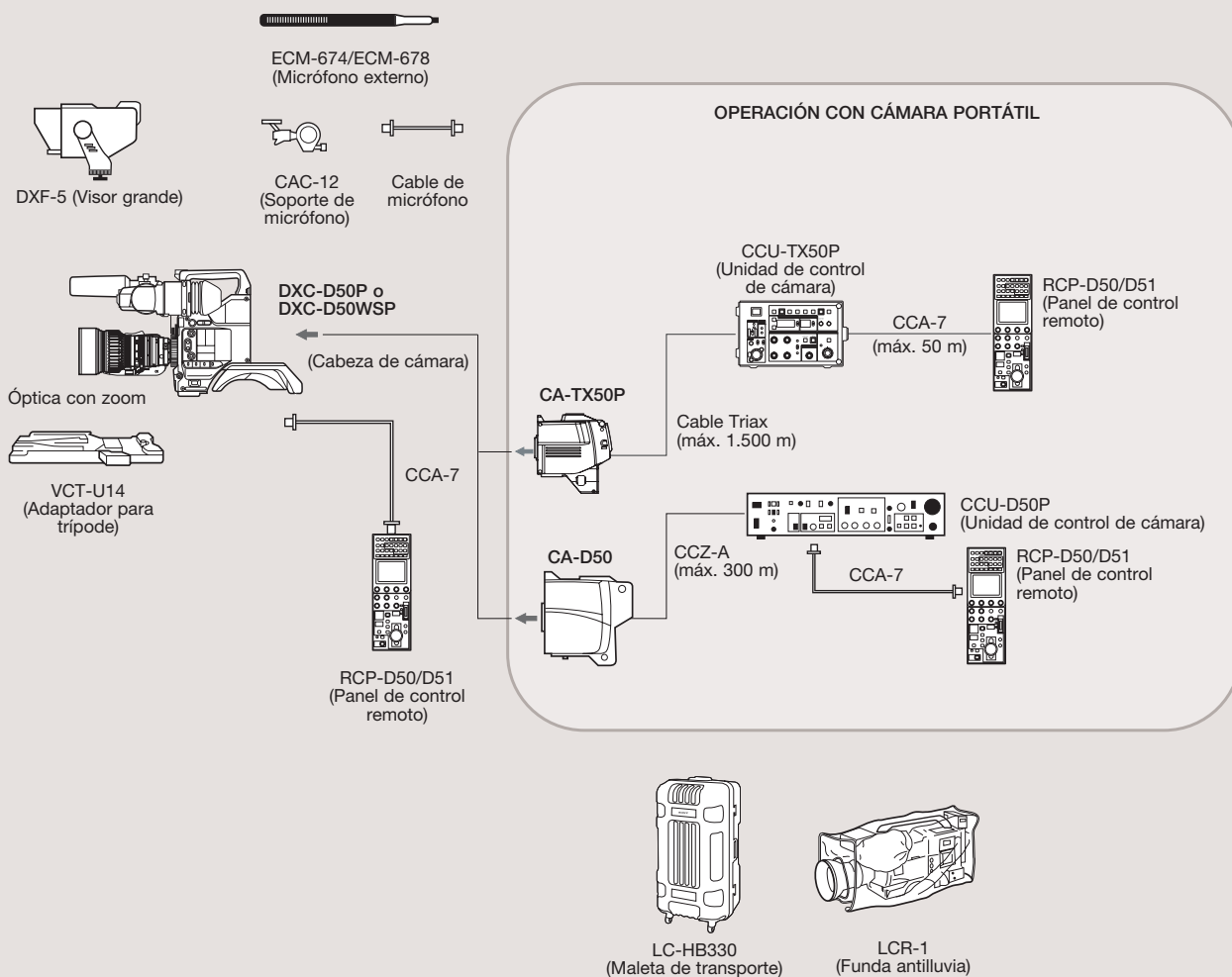


RCP-D50 (joystick)



RCP-D51 (potenciómetro)

Configuración del sistema



Configuraciones de producto

	DXC-D50PK	DXC-D50PL DXC-D50WSPL	DXC-D50PH
Cabeza de cámara	Sí	Sí	Sí
Asa de cámara	Sí	Sí	Sí
Visor DXF-801 (incluye soporte micrófono)	Sí	Sí	Opción
Adaptador de trípode VCT-U14	Sí	Sí	Opción
Micrófono externo	Sí	Sí	Opción
Óptica con zoom	Sí	Opción	Opción

Accesorios opcionales



CA-D50
Adaptador de cámara



CA-TX50P
Adaptador de cámara



RCP-D50
Panel de control remoto



RCP-D51
Panel de control remoto



BP-GL95/GL65/L60S
Baterías recargables de ión-litio



AC-DN10
Adaptador de CA



ECM-674
Micrófono condensador
Electret



ECM-678
Micrófono condensador
Electret



CAC-12
Soporte de micrófono



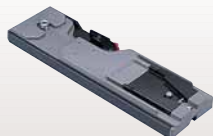
WRT-847B
Transmisor UHF sintetizado
(cápsula para micrófono opcional)



WRR-862B
Receptor inalámbrico UHF



DXF-51
Visor monocromo de estudio
de 5"



VCT-U14
Adaptador para trípode



CCZ-A5/A10/A25/A50/A100
Cable de conexión
(de 26 a 26 pines)



CCU-D50P
Unidad de control de cámara



CCU-TX50P
Unidad de control de cámara



Óptica IRS/KRS
YJ13 x 6
(Canon)



Óptica IRS/KRS
YJ20 x 8,5
(Canon)



Óptica BERM/BRM
A13 x 6,3
(Fujinon)



Óptica BERM/BRM
A20 x 8,6
(Fujinon)



BC-M150
Cargador de batería para
BP-IL75/M50/M100



BC-L70/L500
Cargador de batería para
BP-GL/IL/L



WRT-822B
Transmisor UHF sintetizado



WRT-8B
Transmisor UHF sintetizado



LC-HB330
Maleta de transporte rígida



LCR-1
Funda antilluvia



2 años de asistencia

El paquete Silver Support amplía a dos años el período de soporte de la garantía estándar. Este contrato de garantía incluye además prestaciones y servicios adicionales.



Servicio de asistencia telefónica

Se suministra asistencia telefónica para ofrecer asesoramiento y ayuda, de modo que el usuario pueda obtener las máximas ventajas y el mejor rendimiento de su equipo. El servicio telefónico está disponible de lunes a viernes en cinco idiomas, entre ellos en español.



Recogida en cualquier punto

En caso de avería, Sony se ocupará de la recogida de la unidad en cualquier punto de la zona continental de la Unión Europea, Noruega o Suiza, así como de la reparación y entrega de la unidad reparada, lo que hace que el proceso de reparación resulte más cómodo y rápido para el usuario.



Reparación en el plazo de 7 días

Sony recoge, repara y le devuelve su unidad al destino que usted quiera y en un plazo de 7 días laborables, garantizando así un tiempo de inactividad mínimo para que el usuario trabaje sin preocupaciones y pueda seguir su agenda sin preocuparse por la eventualidad de un fallo en el equipo.



Unidad en préstamo

Si se prevé que la reparación llevará más de 7 días laborables, Sony proporcionará una unidad en préstamo al cliente mientras repara la suya.

Los servicios de Sony trabajan con usted y para usted.

Cada empresa y cada reto es único y por eso ofrecemos una total y completa gama de servicios que incluye asesoramiento, planificación, financiación, implementación, formación, revisiones, mantenimiento y asistencia. Elija lo que necesite, donde y cuando lo necesite.

Sony Professional Services: diseño, instalación y gestión de proyectos de sistemas audiovisuales e informáticos (AV/IT) a medida, aplicando los conocimientos acumulados en más de 25 años de integración de sistemas.

Sony Financial Services: soluciones financieras innovadoras y flexibles, pensadas para adaptarse a los requisitos y limitaciones presupuestarias, para que las empresas cuenten siempre con la tecnología más actual.

Sony Training Services: servicios de formación estandarizados o a medida, desde la utilización básica al mantenimiento técnico de alto nivel.

Sony Support Services: asistencia totalmente integrada y personalizada de productos y sistemas a lo largo de toda su vida útil, con servicios técnicos proactivos y ágiles.

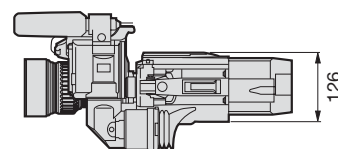
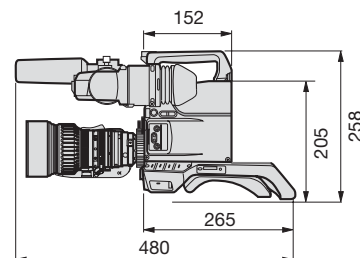
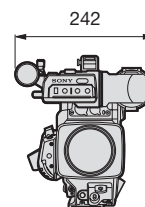
Puede que algunos servicios no estén disponibles en determinados países.

Puede encontrar más información sobre nuestros servicios, nuestros clientes y nuestro trabajo en la página <http://www.sonybiz.net> o poniéndose en contacto con su oficina local de ventas Sony.

Especificaciones técnicas

Cabeza de cámara	DXC-D50P	DXC-D50WSP
GENERAL		
Requisitos de alimentación	12 V CC (de 10,5 a 17 V)	
Consumo eléctrico	14 W	
Temperatura de funcionamiento	De -10 a 45 °C	
Temperatura de almacenamiento	De -20 a 60 °C	
Humedad de funcionamiento	Inferior al 85%	
Peso (sólo cabeza de cámara)	2,2 kg	
Dimensiones (An. x Al. x Prof.)	126 x 258 x 265 mm, sólo cabeza de cámara	
ENTRADAS/SALIDAS DE SEÑAL		
Salida vídeo Compuesta analógica	BNC, 1,0 Vp-p, sinc. negativa	
Salida de monitor Compuesta analógica	BNC, 1,0 Vp-p, sinc. negativa	
Entrada de micrófono	XLR 3 pines	
OTRAS ENTRADAS/SALIDAS		
Interfaz cámara/magnetoscopio	Pro 76 pines Digital, Pro 50 pines	
Óptica	12 pines	
Visor	20 pines	
Control remoto	10 pines	
RENDIMIENTO DE LA CÁMARA		
Dispositivo de captación	3 CCDs Power HAD EX de 2/3 de pulgada	
Relación de aspecto	4:3	
Pixelos totales (H x V)	1038 x 1188	
Pixelos efectivos (H x V)	980 x 586	
Sistema óptico	Sistema de prisma F1,4 de índice medio	
Filtros incorporados	1: Clear, 2: 1/4ND, 3: 1/16ND, 4: 1/64ND	
Soporte de óptica	Montura Sony de bayoneta de 2/3 de pulgada	
Sistema de señal	Sistema de color PAL	
Formato de exploración	2:1 entrelazada, 625 líneas, 50 campos/s	
Frecuencia exploración horizontal	15.625 kHz	
Frecuencia exploración vertical	50 Hz	
Sistema de sincronización	Interno y externo con señal VBS o BS	
Conversión A/D	12 bits	
Sensibilidad	F11 a 2.000 lux (3.200 K, 89,9% de reflectancia) (normal)	
Iluminación mínima	0,5 lux con F1,4, Hyper Gain (36 dB); 0,8 lux con F1,8, Hyper Gain (36 dB)	
Relación S/R vídeo (normal)	63 dB	
Resolución horizontal	920 líneas de TV	800 líneas de TV (modo 16:9) 850 líneas de TV (modo 4:3)
Resolución vertical	480 líneas de TV (sin EVS) 530 líneas de TV (con EVS)	
Velocidad de obturador	Desact., 1/60, 1/250, 1/500, 1/1.000, 1/2.000 s	
Función Clear Scan	De 50,2 a 6.000 Hz	
Ganancia programable	-3, 0, 3, 6, 9, 12, 18, 24, 30, 36 dB	
Registro	0,05% (todas las zonas, sin óptica)	
Distorsión geométrica	Inapreciable	
VISOR DXF-801*		
Tubo	Monocromo de 1,5 pulg., conmutable 4:3/16:9	
Indicadores	REC TALLY (2), TAKE TALLY, BATERÍA, OBTURADOR, INCREMENTO DE GANANCIA	
Resolución horizontal	600 líneas de TV	
Requisitos de alimentación	12 V CC	
Consumo eléctrico	2,1 W	
Peso	620 g	
Dimensiones (An. x Al. x Prof.)	240 x 91 x 196 mm incluyendo las partes salientes	

Dimensiones Unidad: mm



* Este modelo no se puede adquirir independientemente.



- No se utilizan retardantes de llama halogenados en alojamientos ni en placas de circuito impreso.
- Soldaduras sin plomo.

SONY

Specialist

Dealer

Los distribuidores especializados de Sony reciben una extensa formación en todos nuestros productos y servicios, lo que, combinado con un profundo conocimiento del mercado, garantiza que recibirá un asesoramiento acorde con sus necesidades antes y después de la compra. Para localizar al Distribuidor Especializado de Sony más cercano, utilice nuestro "buscador de distribuidores" en:

www.sonybiz.net/dealer



© 2006 Sony Corporation. Quedan reservados todos los derechos. Queda prohibida la reproducción total o parcial sin la debida autorización por escrito. Las prestaciones y especificaciones pueden verse sujetas a cambios sin previo aviso. Todas las medidas y pesos no métricos son aproximados. Sony, Clear Scan, Memory Stick, Silver Support y Power HAD son marcas registradas de Sony Corporation. Las demás marcas citadas pertenecen a sus respectivos propietarios.

CA DXC-D50 Series/SPA-23/08/2006